Porównanie tłumaczeń Jana 2:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Mówi ― matka Jego ― sługom: To co ― mówiłby wam, uczyńcie. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Mówi matka Jego służącym że co kolwiek mówiłby wy uczyńcie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy Jego matka powiedziała posługującym: Zróbcie, cokolwiek wam powie! |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Mówi matka jego sługom: To. co powie wam. uczyńcie. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Mówi matka Jego służącym że co- kolwiek mówiłby wy uczyńcie |